



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec), le 22 juin 2021.

Minutes of the proceedings of a **special session** of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert (Québec), on June 22, 2021.

Le président informe tous et toutes que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast on YouTube.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 32.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:32 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

Par videoconférence : / By videoconference:

D. Lamoureux	M. Gour
L. Llewelyn Cuffling	C. Horrell
H. Dumont	M. Mazur
P. Booth Morrison	F. Tawil
K. Ross	C. Craig

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
N. Parsnani
C. Ronning

Ayant prévu leur absence : / Regrets:

A. Capobianco-Skipworth

Absents : / Absences:

P. Michaud
M. Angiletta – commissaire parent / Parent Commissioner

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Kim Barnes, directrice des ressources humaines

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult Education and Vocational Training
John McLaren, Secretary General
Kim Barnes, Director of Human Resources

Ayant prévu leurs absences :

Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Jessica Saada, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Regrets:

Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Jessica Saada, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

Présence notée

Aucun membre du public n'est présent.

Presence noted

No Members of the public are present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Booth-Morrison, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 34

Aucune.

Résolution B803-20210622

APPROBATION D'UNE MODIFICATION DU DOCUMENT DE PLANIFICATION 2021-2022

CONSIDÉRANT que le document de planification 2020-2021 a été approuvé le 17 décembre 2019 par la résolution B778-20201215 et modifié le 19 janvier 2021 par la résolution B784-20210119 ;

CONSIDÉRANT que le document de planification 2021-2022 doit être à nouveau amendé et ce en lien avec :

- les actes d'établissement
- le plan triennal de destination des immeubles 2021-2024
- la liste d'écoles

CONSIDÉRANT que le programme « New Directions » est déplacé de l'école secondaire régionale Centennial à l'école secondaire régionale Heritage ;

CONSIDÉRANT qu'il y a des maternelles 4 ans qui s'ajoutent sur une base continue ;

CONSIDÉRANT que les noms des secteurs pour ACCESS doivent faire l'objet de modification ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn-Cuffling, appuyée par la commissaire Dumont, que le document de planification 2021-2022 soit amendé en conséquence et adopté ; ET

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Booth-Morrison, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

UNANIMOUS

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:34 p.m.

None.

Resolution B803-20210622

ADOPTION OF A MODIFICATION TO THE PLANNING DOCUMENT 2021-2022

WHEREAS the Planning Document for 2021-2022 was adopted on December 15, 2020 by Resolution B778-20201215 and amended on January 19, 2021 by Resolution B784-20210119;

WHEREAS the 2021-2022 planning document needs to be further amended with respect to the following:

- Deeds of Establishment
- 2021–2024 Three-Year Plan for the Allocation and Destination of its Immovables
- List of Schools

WHEREAS the New Directions program is moving from Centennial Regional High School to Heritage Regional High School;

WHEREAS there are 4-year-old kindergarten classes being added on a continuous basis;

WHEREAS the sector names need to be modified for ACCESS;

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn-Cuffling, seconded by Commissioner Dumont, that the Planning Document for 2021–2022 be amended as such and adopted; AND

ET QU'une copie soit annexée au présent procès-verbal.

AND THAT a copy be appended to these minutes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR611-20210622

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE ADJOINTE OU D'UN DIRECTEUR ADJOINT DE CENTRE AUX CENTRES ACCESS CLEGHORN, GUIMOND ET DARWIN

Resolution HR611-20210622

APPOINTMENT OF AN ASSISTANT CENTRE DIRECTOR AT ACCESS CENTRES CLEGHORN, GUIMOND AND DARWIN

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Gour, appuyée par le commissaire Mazur, que :

IT IS MOVED by Commissioner Gour, seconded by Commissioner Mazur, that:

Andrea Best, soit nommée au poste de directrice adjointe de centre aux centres ACCESS Cleghorn, Guimond et Darwin, à compter du 1er juillet 2021.

Andrea Best be appointed to the position of Assistant Centre Director at ACCESS Centres Cleghorn, Guimond and Darwin, effective July 1, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR612-20210622

RECONNAISSANCE PAR LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE DES EMPLOYÉ(E)S ADDITIONNELS AYANT VINGT-CINQ ANNÉES DE SERVICE

Resolution HR612-20210622

RECOGNITION BY RIVERSIDE SCHOOL BOARD OF ADDITIONAL EMPLOYEES WITH TWENTY-FIVE YEARS OF SERVICE

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a présenté une politique pour reconnaître les précieuses contributions apportées par les employés(es) ayant plusieurs années de service avec cette commission scolaire et ses prédécesseurs ; ET

WHEREAS Riverside School Board has introduced a policy to recognize the valuable contributions made by employees of long service with this and the predecessor boards; AND

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside cette année, en raison de la COVID-19, a rendu hommage à leurs employés ayant 25 ans d'ancienneté par un cadeau ;

WHEREAS Riverside School Board, due to COVID-19, has honored their 25-year employees with a gift;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par le commissaire Mazur, que les remerciements et meilleurs vœux du conseil des commissaires soient offerts aux employé(e)s nommés ci-dessous :

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Mazur, that the congratulations and appreciation of the Council of Commissioners be extended to all personnel named hereinafter:

Johanne Bergeron
Elizabeth Ford
Joan Ford
Valerie Forde
Heather Hancheruk
Madeleine Hernandez-Farrah
Ruth Lamontagne
Danielle Leclerc
Anita Norine Macpherson-Barrans
Diane Mallet
Jessica Saada
Donna Simard
Liane Tardif

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B804-20210622

**REDDITION DE COMPTES ANNUELLE DE
LA LOI SUR LES CONTRATS DES
ORGANISMES PUBLICS**

Considérant que, le 7 décembre 2012, l'Assemblée nationale adoptait le projet de loi n°1 intitulé Loi sur l'intégrité en matière de contrats publics ;

CONSIDÉRANT qu'à la suite de l'adoption de cette loi, chaque commission scolaire a dû nommer un Responsable de l'observation des règles contractuelles (RARC) ;

CONSIDÉRANT que, conformément à cette loi, le Conseil du trésor a édicté la Directive concernant la reddition de comptes en gestion contractuelle des organismes publics (ci-après « Directive »), qui est entrée en vigueur le 1er avril 2013 et qui s'applique notamment aux commissions scolaires ;

CONSIDÉRANT que cette Directive prévoit tous les cas de reddition de comptes et vient uniformiser le contenu et la forme des informations à transmettre au Secrétariat du Conseil du trésor ;

CONSIDÉRANT que la Directive du Secrétariat du Conseil du trésor prévoit que les organismes visés par la Loi sur les contrats des organismes publics (ci-après « Loi ») doivent adopter une déclaration au plus tard le 30 juin de chaque année, afin d'attester du respect des dispositions de la Loi ;

Resolution B804-20210622

**ANNUAL DECLARATION UNDER THE ACT
RESPECTING CONTRACTING BY PUBLIC
BODIES**

WHEREAS, on December 7, 2012, the National Assembly adopted Bill 1 – Integrity in Public Contracts Act;

WHEREAS following the adoption of this law, every school board was required to appoint a Contract Rules Compliance Monitor (CRCM);

WHEREAS, in accordance with this law, the *Conseil du trésor* decreed the *Directive concernant la reddition de comptes en gestion contractuelle des organismes publics* (hereinafter referred to as the « Directive »), which came into force on April 1, 2013, and applies particularly to school boards;

WHEREAS the Directive outlines all cases of rendering of accounts and standardizes the content and the type of information to be transmitted to the *Secrétariat du Conseil du trésor*;

WHEREAS the Directive issued by the *Conseil du trésor* requires organizations affected by the Act respecting contracting by public bodies (hereinafter referred to as the « Act »), to adopt a declaration no later than June 30th attesting that the provisions of the Act have been respected;

CONSIDÉRANT que cette déclaration est faite sur la base des informations fournies par le Responsable de l'application des règles contractuelles (RARC) de la Commission scolaire Riverside, chargé de voir à l'application des dispositions de la Loi ;

CONSIDÉRANT que, selon les exigences définies dans la Directive, la commission scolaire doit rendre compte au sujet de ses activités contractuelles réalisées au cours de la période du 1er avril 2020 au 31 2021 ;

CONSIDÉRANT que, dans le cas d'une commission scolaire, le dirigeant de l'organisme public est le Conseil des commissaires, à moins que celui-ci ait délégué par règlement au Comité exécutif ou au directeur général, tout ou partie de ses fonctions découlant de la Loi ;

CONSIDÉRANT que les activités contractuelles réalisées à la commission scolaire ont été accomplies par les gestionnaires visés en ayant le souci de respecter la Loi, au meilleur de leur jugement et de leur capacité, et ce, dans les limites des ressources disponibles ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Aguiar,

1. d'ADOPTER la déclaration concernant l'application de la Loi sur les contrats des organismes publics pour la période du 1er avril-2020 au 31 2021, afin qu'elle soit transmise au Secrétariat du Conseil du trésor ;
2. d'AUTORISER le président de la commission scolaire à signer la déclaration du dirigeant de l'organisme public (annexe 3) et tout autre document nécessaire afin de respecter les exigences de reddition de comptes prévue à la Directive ;
3. de TRANSMETTRE tous les documents nécessaires au Secrétariat du Conseil du trésor afin de respecter les exigences de reddition de comptes prévues à la Directive.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

WHEREAS such declaration is made on the basis of the information provided by the Contract Rules Compliance Monitor (CRCM) of Riverside School Board, who is responsible for seeing to the application of the provisions of the Act;

WHEREAS according to the requirements outlined in the Directive, the school board is required to render an account of its contractual activities during the period from April 1, 2020 to March 31, 2021;

WHEREAS in the case of a school board, the Chief Executive Officer of the public body is the Council of Commissioners unless the Council has delegated, by by-law, to the Executive or to the Director General, all or a part of its duties as outlined in the Act;

WHEREAS all contracting activities have been performed by the appropriate school board administrators and respecting the Act to the best of their judgment and abilities within the resources available;

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Aguiar, to

1. ADOPT the declaration regarding the Act respecting contracting by public bodies for the period from April 1, 2020 to March 31, 2021, and that it be transmitted to the Secrétariat du Conseil du trésor;
2. AUTHORIZE the Chairman of the school board to sign the declaration of the executive officer of the public body (appendix 3) and any other document required to respect the requirements of the rendering of accounts as provided for in the Directive;
3. TRANSMIT all the required documents to the *Secrétariat du Conseil du trésor* so as to respect the requirement to render account as stipulated in the Directive.

UNANIMOUS

Résolution B805-20210622

ADOPTION DU CADRE ORGANISATIONNEL ET PLAN ANNUEL DE GESTION DES RISQUES EN MATIÈRE DE CORRUPTION ET DE COLLUSION DANS LES PROCESSUS DE GESTION CONTRACTUELLE - 2020-2021 DEUXIÈME ANNÉE

CONSIDÉRANT que la *Directive concernant la gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle* (ci-après la « Directive ») prévoit que la Commission scolaire Riverside (ci-après la « CSR») doit se doter d'un Cadre organisationnel de gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle (ci-après le « Cadre ») avant le 31 décembre 2019 ;

CONSIDÉRANT que la Directive prévoit que dans ce même délai, la CSR doit adopter un plan annuel de gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle (S le « Plan annuel de gestion des risques ») ;

CONSIDÉRANT que le cadre proposé pour la CSR a été élaboré sur la base du modèle fourni à tous les organismes publics par l'Unité permanente anticorruption (UPAC) ;

CONSIDÉRANT l'évaluation des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle effectuée en cohérence avec la démarche proposée par l'Unité permanente anticorruption (UPAC) ;

CONSIDÉRANT que la CSR est autorisée à prévoir un premier plan annuel d'une durée de dix-huit (18) mois, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2020 et arrivant à terme le 30 juin 2021 ;

CONSIDÉRANT qu'il appartient au conseil des commissaires d'adopter le Cadre et le Plan annuel ;

CONSIDÉRANT la recommandation du RARC ;

IL EST PROPOSÉ PAR le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Ross,

Resolution B805-20210622

ADOPTION OF THE ORGANIZATIONAL FRAMEWORK AND ANNUAL PLAN FOR MANAGING THE RISKS OF CORRUPTION AND COLLUSION IN THE CONTRACT AWARDING PROCESS - 2020-2021 YEAR 2

WHEREAS the *Directive concerning la gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle* (hereinafter the "Directive") stipulates that Riverside School Board (hereinafter the "RSB") must implement an Organizational Framework for managing the risks of corruption and collusion in the contract awarding process (hereinafter the "Framework") prior to December 31, 2019;

WHEREAS the Directive states that, within that same timeframe, RSB must adopt an annual plan for risk management concerning corruption and collusion in the contract management processes (hereinafter the "Risk Management Plan");

WHEREAS the framework proposed for RSB has been developed based on the model provided to all public organizations by the *Unité permanente anticorruption* (UPAC);

WHEREAS the evaluation of the risks of corruption and collusion in the contract management processes has been done in accordance with the process proposed by the *Unité permanente anticorruption* (UPAC);

WHEREAS RSB has been authorized to provide an initial first annual plan covering eighteen (18) months, taking effect on January 1, 2020 and expiring on June 30, 2021;

WHEREAS the Council of Commissioners is responsible for adopting the Framework and the Annual Plan;

WHEREAS the RARC has issued its recommendation;

IT IS MOVED BY Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ross,

- | | |
|--|--|
| <p>1) d'ADOPTER le Cadre organisationnel de gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle pour la deuxième année, tel que proposé ;</p> <p>2) d'ADOPTER le Plan annuel de gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle – 2020-2021, tel que proposé ;</p> <p>3) d'AUTORISER la personne responsable de l'application des règles contractuelles (RARC) à agir pour et au nom de la Commission scolaire dans la mise en œuvre de la présente décision, à signer et à transmettre au Secrétariat du Conseil du Trésor tout document requis à cette fin ; ET</p> | <p>1) to ADOPT the Organizational Framework for Managing the Risks of Corruption and Collusion in the Contract Awarding Process Year 2, as proposed;</p> <p>2) To ADOPT the Risk Management Plan Concerning Corruption and Collusion in the Contract Management Processes – 2020-2021, as proposed;</p> <p>3) To AUTHORIZE the Contract Rules Compliance Monitor (CRCM) to act for and on behalf of the school board in the implementation of this decision, to sign and forward to the <i>Secrétariat du Conseil du Trésor</i> all required documents for this purpose ; AND</p> |
|--|--|

QU'une copie du Plan de la deuxième année soit annexée au procès-verbal de cette séance.

THAT a copy of the Year 2 Plan be appended to the Minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR613-20210622
NOMINATION(S) ADMINISTRATIVE(S)

Resolution HR613-20210622
ADMINISTRATIVE APPOINTMENT(S)

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn-Cuffling, appuyée par la commissaire Dumont, que :

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn-Cuffling, seconded by Commissioner Dumont, that:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Remi Collins soit nommé au poste de directeur adjoint à centre ACCESS projet spécial campus virtuel en formation professionnelle, à compter du 1er juillet 2021. | <ul style="list-style-type: none"> • Remi Collins be appointed to the position of Assistant Centre Director at ACCESS Centre Special Project Virtual Campus for Vocational Training, effective July 1, 2021. |
|--|---|

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Sylvain Racette, directeur général, a déclaré qu'à l'exception de la nomination ci-haut mentionnée à ACCESS, il n'y a pas de mouvement parmi les directrices / directeurs et les directrices adjointes / directeurs adjoints, les directrices / directeurs de centre et les directrices adjointes / directeurs adjoints de centre pour l'année scolaire 2021-2022, et que cette résolution est autrement reportée.

Sylvain Racette, Director General, stated that, other than the above-mentioned appointment at ACCESS, there is no movement amongst the principals and vice principals, centre directors and assistant centre directors for the 2021-2022 school year and that this resolution is otherwise tabled.

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 50.

Aucune.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE :

Il EST PROPOSÉ par la commissaire Booth-Morrison-Horrell, appuyée par le commissaire Horrell, que la séance soit ajournée au 21 septembre 2021.

Fin de la séance :

La séance s'est terminée à 19 h 51.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:50 p.m.

None.

ADJOURNMENT OF MEETING:

IT IS MOVED by Commissioner Booth-Morrison seconded by Commissioner Horrell, to adjourn the meeting to September 21, 2021.

Closing:

The meeting ended at 7:51 p.m.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General

PUBLIC NOTICE

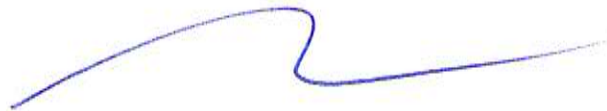
Public notice is hereby given that a **special** meeting of the Council of Commissioners is convened as per the requirement of article 163 of the *Education Act*.

This special meeting will be held on **Tuesday, June 22, 2021 at 7:30 p.m. at 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.**

In accordance with the *Education Act*.

DRAFT AGENDA – SPECIAL MEETING – ERRATUM

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Questions from the Public (30 minutes)
5. Resolution
 - 5.1. Adoption of a Modification to the Planning Document 2021-2022
 - 5.2. Appointment of an Assistant Centre Director at ACCESS Centres Cleghorn, Guimond and Darwin
 - 5.3. Recognition by Riverside School Board of Additional Employees with Twenty-Five Years of Services
 - 5.4. Annual Declaration Under the Act Respecting Contracting by Public Bodies
 - 5.5. Adoption of the Annual Plan for Managing the Risks of Corruption and Collusion in the Contract Awarding Process for Year 2
 - 5.6. Administrative Appointment(s)
6. Questions from the Public (20 minutes)
7. Close of Meeting
8. Date of Next Regular Meeting: **Tuesday, September 21, 2021 at 7:30 p.m.**



Given at Saint-Hubert, Québec, on June 18, 2021

John McLaren, Secretary General



AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné qu'une séance extraordinaire du Conseil des commissaires est convoquée, le tout, conformément à l'article 163 de la *Loi sur l'instruction publique*.

Cette séance extraordinaire aura lieu le **mardi 22 juin 2021 à 19 h 30** au **7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec**.

LE TOUT CONFORMÉMENT à la *Loi sur l'instruction publique*.

ORDRE DU JOUR – SÉANCE EXTRAORDINAIRE – ERATTUM

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Période de questions (30 minutes)
5. Résolutions
 - 5.1 Approbation d'une modification du Document de planification 2021-2022
 - 5.2 Nomination d'une directrice adjointe ou d'un directeur adjoint de centre au centres ACCESS Cleghorn, Guimond et Darwin
 - 5.3 Reconnaissance par la Commission scolaire Riverside des employé(e)s additionnelles ayant vingt-cinq années de service
 - 5.4 Reddition de comptes annuelle de la Loi sur les contrats des organismes publics
 - 5.5 Adoption du Cadre organisationnel et Plan annuel de gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle - 2020-2021 deuxième année
 - 5.6 Nomination(s) administrative(s)
6. Période de questions (20 minutes)
7. Clôture de séance
8. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : le mardi 21 septembre 2021 à 19 h 30

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 18 juin 2021

John McLaren, secrétaire général